

## ***“Camí de Sirga marcarà la meua trajectòria com a il·lustrador”***

ENTREVISTA A

**Roberto Morote** il·lustrador

**Roberto Morote, natural d'Andorra -a Terol-, acaba de publicar l'adaptació de 'Camí de Sirga' en format còmic. Ha estat un treball d'un any i mig per a adaptar el guió de la novel·la i donar vida als personatges a través de la il·lustració. L'obra s'edita en català estàndard, català de la franja i castellà.**

**Terres de l'Ebre** Andreu Prunera

**Pregunta:** Adaptar un clàssic com Jesús Moncada al còmic no deu ser gens fàcil.

**Resposta:** No ho és. Ha estat un treball de prop d'un any i mig. Amb una obra que copsa una realitat crua i complexa com és *Camí de Sirga*. Els cinc primers mesos, per exemple, vaig dedicar-los només a adaptar el guió, suprimir escenes, i mirar de plasmar l'essència de la novel·la en 150 pàgi-

nes de còmic.

**P:** El còmic no és només il·lustració

**R:** Vaig voler encarregar-me també del guió per a poder tenir tota la llibertat a l'hora d'explicar la història. Vaig haver de documentar-me molt sobre l'antiga Mequinença, amb els veïns i els estudiosos, i, sobretot, impregnar-me de l'obra per a portar-la a un format tan diferent com és el còmic.

**P:** A més, *Camí de Sirga* és una

novel·la que es caracteritza per no tenir gaires diàlegs!

**R:** Ha estat un dels aspectes més complicats: captar l'essència dels personatges i portar-los al còmic, on quasi tot és diàleg. A més, les descripcions també s'han de copsar en el dibuix. Tot per a descriure l'evolució de personatges, vestits, carrers, llaguts i altres aspectes quotidians al llarg de les dècades.

**P:** Sens dubte, és un projecte gran, i més per a un dibuixant jove.

**R:** Ha estat, fins ara, l'encàrrec més gran que he rebut. Sens dubte, em marcarà. Més d'un any i mig submergit en un mateix treball marca tant de forma emocional com també tècnicament. Tot i això, tracta d'afrontar els treballs



Roberto Morote, en una imatge presa al seu estudi professional.

de forma totalment diferent, veient l'estil i les tècniques que més li escauen. D'això depèn el resultat final.

**P:** En este cas, has optat per la tinta xinesa

**R:** He optat pel dibuix en format digital i després he treballat la tinta xinesa. És un recurs que he considerat adient per a copsar el costumisme, naturalisme i tot l'univers que descriu Jesús Moncada a la Mequinença de *Camí de Sirga*. Tot això, tenint en compte que s'ha de reduir la novel·la, d'unes 350 pàgines, a un còmic de

160 pàgines. Ara, és un recurs i un estil que veig que funciona i que puc aplicar a un nou treball si crec que és l'estil que pot ser més adient.

**P:** I quina ha estat la rebuda del públic?

**R:** De moment, ha estat molt correcta. No puc estar més content i satisfet. Fa pocs dies, fins i tot vaig tenir l'oportunitat de parlar amb Rosa Mari Moncada, la germana de Jesús Moncada i em va dir que tenia moltes ganes de llegir la meua edició il·lustrada. Va ser realment emocionant.